



HD-2404

PARTS DESCRIPTION / ONDERDelenbeschrijving / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

Safety

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom his electricity. This RCD must have a rated residual operating current no higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- After use the appliance should be cleaned to avoid the accumulation of grease and other residues.
- **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not turn the cable too tightly around the unit as this may damage the cable.

PARTS DESCRIPTION

1. 360° swivel power cord
2. Power indicator light
3. Sliding switch
4. Assembly button
5. Vent solenoid brush
6. Big tower brush

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Clean before use the appliance with a damp cloth.
- During first use there could be some smoke and a burning smell. This happens because the appliance is new. It will disappear after a few minutes. This does not mean there is a malfunction and it will not cause one.

USE

- Connect the power supply.
- Use the sliding switch to match the heating and fan capacity to your requirements:
 - 0 = Off
 - 1 = Cool
 - 2 = Warm
 - 3 = Hot
- Allow the appliance to warm up, after approximately 2 minutes of warming up the appliance will be ready for use.
- For a complete styling, the hair should be clean, dry and free from dirt, hair spray, creams, etc. (Of course, this curling brush can always be used for quick touch-ups and rescues any time). Hair should be divided into several parts. Handle part by part and by evenly pulling the hair downwards. Comb through this section to smooth out any snarls. Hold ends taut with one hand. Part off a section of hair to be curled, starting at the back neck area towards the crown, moving along the sides and finishing at the front top area.
- Grab the first section of your hair. If you grab too much hair at once, the brush will not be as effective. Take your small handful of hair and place the brush underneath it, near the roots. Wrap your hair around the brush.
- Gently pull the brush outwards to the end of your hair, while slowly turning the brush inward.
- Roll the brush, with your hair curling around it, upward to your roots. Once you reach your roots, hold the brush in place for about 10 seconds.
- Finally, pull the brush outwards to the ends of your hair, and let your curl fall from the curling brush.
- If your hair gets caught, gently untangle it from the brush. Then, brush your hair with a regular brush before attempting to use the curling brush again.
- Repeat the treatment until you have a satisfied result.
- Turn off the appliance and unplug.
- Allow the curling brush to cool down.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow it to cool down. Use a soft, slightly damp cloth to wipe appliance surfaces. Do not allow water or any other liquid to get into the unit.

Storage

- Unplug the appliance, allow to cool, and store in its box or in a dry place. Never store it while it is hot or still plugged in.
- Never wrap the cord tightly around the appliance.
- Never hang unit by the cord. Store the cord loosely coiled. Do not put any stress on the cord where it enters the unit, as it could cause the cord to fray and break.

ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmoniteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Als het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, verwijder dan na gebruik de stekker uit het stopcontact. De nabijheid van water vormt een gevaar, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- Voor extra veiligheid adviseren we u een aardlekschakelaar te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar moet een waarde hebben die niet hoger dan 30 mA is. Raadpleeg uw installateur.
- Na gebruik moet het apparaat worden gereinigd om openhoring van vet en andere resten te voorkomen.

WAARSCHUWING:

- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Wikkel de kabel niet te strak om het apparaat om beschadigingen aan de kabel te voorkomen.

ONDERDelenbeschrijving

1. 360° draaibaar netsnoer
2. Voedingslampje
3. Schuifschakelaar
4. Montageknop
5. Zachte blaasborstel
6. Grote borstel

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Maak het apparaat voor het eerste gebruik schoon met een vochtige doek.
- Tijdens het eerste gebruik kan er wat rook en een brandende lucht ontstaan. Dit komt omdat het apparaat nieuw is. Het zal na een aantal minuten verdwijnen. Dit wil dus niet zeggen dat het apparaat defect is.

GEBRUIK

- Stek de stekker in het stopcontact.
- Gebruik de schuifknop om de gewenste verwarmings- en blaascapaciteit in te stellen:
 - 0 = Uit
 - 1 = Koel
 - 2 = Warm
 - 3 = Heet

REINIGING EN MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow it to cool down. Use a soft, slightly damp cloth to wipe appliance surfaces. Do not allow water or any other liquid to get into the unit.



- AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- N'enroulez pas le câble de façon trop serrée autour de l'appareil, car cela pourrait endommager le câble.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Cordon d'alimentation pivotant à 360°.
2. Témoin lumineux d'alimentation
3. Interrupteur coulissant
4. Bouton d'assemblage
5. Brosse d'adoucissement de ventilation
6. Grande brosse

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les étiquettes, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Avant l'utilisation, nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.
- Un peu de fumée et une odeur de brûlé peuvent émaner lors de la première utilisation. Tel est le cas parce que l'appareil est neuf. Cela se dissipera après quelques minutes. Cela ne signifie pas un mauvais fonctionnement et n'en provoquera pas un.

REINIGING EN ONDERHOUD

Opslag

Onderhoud

Opzetten

Verwijderen

</div

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin ser supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Cuando se utilice el aparato en un baño, desconéctelo al finalizar su uso, ya que la proximidad de agua supone un peligro incluso cuando el aparato está apagado.
- Para una protección adicional, le aconsejamos instalar un interruptor diferencial (ID) en el circuito eléctrico que suministre su electricidad el cuarto de baño. Este ID no debe tener una corriente nominal de funcionamiento residual mayor de 30mA. Pida consejo a su instalador.
- Tras el uso, el aparato debe limpíarse para evitar la acumulación de grasa y otros residuos.
- ADVERTENCIA:** No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No apriete demasiado el cable alrededor de la unidad: el cable podría sufrir daños.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Cable de alimentación con giro de 360°
- Piloto de encendido
- Interruptor deslizante
- Botón de montaje
- Cepillo más blando
- Cepillo alto

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Antes de utilizarlo, limpie el aparato con un paño húmedo.
- Durante el primer uso se puede desprender algo de humedad y olor a quemado. Esto se debe a que el aparato es nuevo. Desaparecerá en unos minutos. Esto no significa que exista una avería, ni provocará ningún funcionamiento anómalo.
- Conecte la fuente de alimentación.
- Ajuste el calor y la potencia del ventilador con el interruptor deslizante según sus necesidades.
- 0 = Apagado
1 = Frio
2 = Templado
3 = Caliente
- Deje que el aparato se caliente; tras 2 minutos calentándose aproximadamente, ya estará listo para su utilización.
- Para que el pelo quede bien arreglado, debe estar limpio y seco, y sin suciedad, cremas aerosoles para el cabello, etc. (Por supuesto, puede utilizar este cepillo rizador en todo momento para retocar el cabello y arreglarlo rápidamente cuando lo deseas). Divida el cabello en mechones y vaya arreglando uno a uno, dejando caer el pelo hacia abajo de manera uniforme. Peine el mechón de pelo para deshacer los enredos. Sujételo con firmeza por las puntas con una mano. Divida un mechón del cabello para rizarlo. Comience por la parte posterior del cuello hacia la coronilla, desplazándose hacia los laterales, y termine en la parte superior delantero.
- Agarre el primer mechón de pelo. Si cose demasiado pelo a la vez, el cepillo no será tan eficaz. Coja poca cantidad de pelo y coloque el cepillo justo debajo, cerca de la raíz. Enrolle el pelo en el cepillo para rizarlo.
- Estire el cepillo con cuidado hacia las puntas mientras lo gira lentamente hacia dentro.
- Enrolle el pelo alrededor del cepillo hacia la raíz. Cuando llegue a la raíz, manténgalo durante 10 segundos.
- Por último, estire el cepillo hacia afuera, hacia las puntas, y deje que el rizo salga del cepillo rizado.
- Si el pelo no se suelta, sáquelo suavemente del cepillo. A continuación, cepíllese el pelo con un cepillo normal antes de volver a usar el cepillo rizado.
- Repita el tratamiento hasta que tenga un resultado satisfactorio.
- Apague el aparato y desenchufelo.
- Deje que el cepillo rizado se enfrié.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y deje que se enfrie. Utilice un paño suave, ligeramente húmedo, para limpiar las superficies del aparato. No permita que agua o cualquier otro líquido penetren en la unidad.
- Almacenamiento**
Desenchufe el aparato, deje que se enfrie y guárdelo en su caja o en un lugar seco. No lo guarde nunca mientras esté caliente o encendido.
- No enrolle nunca el cable de alimentación de manera ajustada alrededor del aparato.
- No cuelgue nunca la unidad del cable de alimentación. Guarde el cable de alimentación enrollado de manera suelta. No ejerza ninguna fuerza sobre la parte del cable que se introduce en la unidad, ya que esto podría hacer que se deshilachara y se rompiera.

MEDIO AMBIENTE

- Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se ignorar as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Cuando se utilize o aparelto em um banho, desconecte-o ao finalizar o seu uso, já que a proximidade de água supõe um perigo incluso quando o aparelto está apagado.
- Para uma proteção adicional, aconselhamos a instalar um interruptor diferencial (ID) no circuito eléctrico que suministre a electricidade ao quarteto de banho. Este ID não deve ter uma corrente nominal de funcionamento residual maior de 30mA. Peça conselho a seu instalador.
- Tras o uso, o aparelto deve limpá-lo para evitar a acumulação de grasa e outros resíduos.
- ADVERTÊNCIA:** Não utilize este aparelto cerca de baigneiras, duchas, lavabos u outros recipientes que contenham água.
- No aperte demasiado o cabo alrededor da unidade: o cabo poderia sofrer danos.

- DESCRIPÇÃO DOS COMPONENTES**
- Cabo de alimentação com giro de 360°
 - Piloto de encendido
 - Interruptor deslizante
 - Botão de montagem
 - Cepillo más blando
 - Cepillo alto

ANTES DO PRIMER USO

- Saque o aparelho e os acessórios da caixa. Quite os adesivos, a fita protetora ou o plástico do dispositivo.
- Antes de utilizar, limpe o aparelho com um paño húmedo.
- Durante el primer uso se puede desprender algo de humedad y olor a quemado. Esto se debe a que el aparato es nuevo. Desaparecerá en unos minutos. Esto no significa que exista una avería, ni provocara ningún funcionamiento anómalo.
- Conecte la fuente de alimentación.
- Ajuste el calor y la potencia del ventilador con el interruptor deslizante según sus necesidades.
- 0 = Apagado
1 = Frio
2 = Templado
3 = Caliente
- Deje que el aparato se caliente; tras 2 minutos calentándose aproximadamente, ya estará listo para su utilización.
- Para que el pelo quede bien arreglado, debe estar limpio y seco, y sin suciedad, cremas aerosoles para el cabello, etc. (Por supuesto, puede utilizar este cepillo rizador en todo momento para retocar el cabello y arreglarlo rápidamente cuando lo deseas). Divida el cabello en mechones y vaya arreglando uno a uno, dejando caer el pelo hacia abajo de manera uniforme. Peine el mechón de pelo para deshacer los enredos. Sujételo con firmeza por las puntas con una mano. Divida un mechón del cabello para rizarlo. Comience por la parte posterior del cuello hacia la coronilla, desplazándose hacia los laterales, y termine en la parte superior delantera.
- Agarre el primer mechón de pelo. Si cose demasiado pelo a la vez, el cepillo no será tan eficaz. Coja poca cantidad de pelo y coloque el cepillo justo debajo, cerca de la raíz. Enrolle el pelo en el cepillo para rizarlo.
- Estire el cepillo con cuidado hacia las puntas mientras lo gira lentamente hacia dentro.
- Enrolle el pelo alrededor del cepillo hacia la raíz. Cuando llegue a la raíz, manténgalo durante 10 segundos.
- Por último, estire el cepillo hacia afuera, hacia las puntas, y deje que el rizo salga del cepillo rizado.
- Si el pelo no se suelta, sáquelo suavemente del cepillo. A continuación, cepíllese el pelo con un cepillo normal antes de volver a usar el cepillo rizado.
- Repita el tratamiento hasta que tenga un resultado satisfactorio.
- Apague el aparato y desenchufelo.
- Deje que el cepillo rizado se enfrié.

Frio

Médio

Quente

Seco

Umido

Utilizado

Seco

Humidificado

Seco

EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d'emploi
DE | Bedienungsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuale utente
SV | Bruksanvisning
PL | Instrukcja obsługi
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie
RU | Руководство по эксплуатации



HD-2404

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÄSTÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



POPIŠ SOUČÁSTÍ

1. Napájecí šnúra otočná o 360°

2. Kontrolka napájení

3. Posuvný prepínač

4. Montážní knoflík

5. Vzduchový zmráčkujúci kartáč

6. Kartáč s veľkým valčekom

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM
Spotřebič a příslušenství vyměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochranou folii nebo plast.
Pred použitím spotřebiče ho očistěte vlhkým hadíkem.
Během prvního použití se může objevit trochu kouře a pach s pálením. To se stává, když je spotřebič nový. Zmizí po pár minutách. Neznamenaná to porucha, a žádnou to nezpůsobí.

POUŽITÍ

Připojte zdroj napájení.
Posunutím prepínače nastavte požadovanou hodnotu nahívání
do kapacity ventilátoru:

0 = vypnuté

1 = studené

2 = teplé

3 = horák

Nechte spotřebič zahřát – asi po 2 minutách zahřívání bude připraven k použití.

Pro dokonalý styling by vlas měly být umyty, suché a zabenvené nečistot, bez laku na vlas, krémů apod. (Samozřejmě lze tento kulmofén vždycky použít i pro rychlou úpravu účesu, čímž ušetříte čas). Vlas rozdejte na prameny a postupně po jednotlivých pramezech tak, že budete rovnomerne stylizovat všechny vlasové prameny. Jednou rukou držte koce vlasů natažené. Oddělte prameny, které chcete nakadeřit, začněte vzdálu na krku a postupně směrem k temeni, pak pokračujte po stranách a skončete vepředu na hlavě.

Uchopte první pramen vlasů. Pokud bude pramen příliš silný, kartáč nemusí být dostatečně učinný. Uchopte tenký pramen vlasů a kartáč umístěte pod něj blízko kofínu. Omotajte pramen vlasů kolem kartáče, abyste ho mohli poslat do krku. Opatrně táhněte kartáč ven směrem ke konečkům a pomalu ho držte směrem dolů.

Otačejte kartáčem tak, aby se vlasys na něj namotaly od konečků ke kofínu. Jakmile dosáhnete kofínu, nechte kartáč na místo asi 10 sekund.

Nakonec vytáhněte kartáč směrem ke konečkům a nechte z něj kadeř spadnout.



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

užíváním i na opakovanou označuje važné kwestie, na které nalezete zvěřicí úvahu. Materiály, z kterých vyroblovo to určené, nadace domového ještě zvazacím vkladem užíváním v ochraně životního prostředí. Recykling užíváných úředníků vlastního výrobců je skončitelnou výrobou. Naleží kontaktovat se s vlastními lokalitami, aby uzyskáte informace dotýkajícími punktům zberání odpadů.

Wsparcie
Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu.

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenásejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušenosťi a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let. Čistení a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Pokud je spotřebič používán v koupelně, po použití jej vyměte ze zásuvky, blízkost vody představuje nebezpečí, i pokud je spotřebič vypnut.
- V rámci dodatečné bezpečnosti vám doporučujeme nainstalovat zařízení zbytkového proudu (RCD) v elektrickém obvodu, který napájí koupelnu elektřinou. Toto RCD musí mít jmenovitý reziduální proudem maximálně 30 mA. O radu požádejte svého instalátéra.
- Po použití je třeba spotřebič vycistit, aby se zabránilo akumulaci tuku a dalších usazenin.
- VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti vany, sprchy, umývadel nebo jiných nádob obsahujících vodu.
- Neomotávejte kabel příliš těsně kolem jednotky, jinak by se kabel mohl poškodit.

POPIŠ KOMPONENTOV

- Napájecí šnúra otočná o 360°
- Indikátor napájenia
- Posuvný prepínač
- Montážny klip
- Vzduchová zmráčkujúca kartáč
- Kartáč s veľkým valčekom

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Spotřebič a příslušenství vyměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochranou folii nebo plast.
Pred použitím spotřebiče ho očistěte vlhkým hadíkem.
Během prvního použití se může objevit trochu kouře a pach s pálením. To se stává, když je spotřebič nový. Zmizí po pár minutách. Neznamenaná to porucha, a žádnou to nezpůsobí.

POUŽITÍ

Připojte zdroj napájení.
Posunutím prepínače nastavte požadovanou hodnotu nahívání
do kapacity ventilátoru:

0 = vypnuté

1 = studené

2 = teplé

3 = horák

Nechte spotřebič zahřát – asi po 2 minutách zahřívání bude připraven k použití.

Pro dokonalý styling by vlas měly být umyty, suché a zabenvené nečistot, bez laku na vlas, krémů apod. (Samozřejmě lze tento kulmofén vždycky použít i pro rychlou úpravu účesu, čímž ušetříte čas). Vlas rozdejte na prameny a postupně po jednotlivých pramezech tak, že budete rovnomerne stylizovat všechny vlasové prameny. Jednou rukou držte koce vlasů natažené. Oddělte prameny, které chcete nakadeřit, začněte vzdálu na krku a postupně směrem k temeni, pak pokračujte po stranách a skončete vepředu na hlavě.

Uchopte první pramen vlasů. Pokud bude pramen příliš silný, kartáč nemusí být dostatečně učinný. Uchopte tenký pramen vlasů a kartáč umístěte pod něj blízko kofínu. Omotajte pramen vlasů kolem kartáče, abyste ho mohli poslat do krku. Opatrně táhněte kartáč ven směrem ke konečkům a pomalu ho držte směrem dolů.

Otačejte kartáčem tak, aby se vlasys na něj namotaly od konečků ke kofínu. Jakmile dosáhnete kofínu, nechte kartáč na místo asi 10 sekund.

Nakonec vytáhněte kartáč směrem ke konečkům a nechte z něj kadeř spadnout.

• Pokud se vlas zachytí do kartáče, opatrně je vymožte. Pak vykartáčujte vlas obyčejným kartáčem, než se poskusíte znovu kulmofén použít.

• Opakujte očištění až do dosažení uspokojivého výsledku.

• Vypněte a odpojte spotřebič.

• Nechte kulmofén vychladnout.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

• Odpojte spotřebič ze zásuvky a nechte ho vychladnout. Pro očištění povrchu spotřebiče použijte měkký, mřížně navlhčený hadík. Nedovolte, aby se do spotřebice dostala voda nebo jiná kapalina.

USCHOVÁNÍ

• Odpojte spotřebič, nechte ho vychladnout, a uložte ho do krabice na suchém místě. Nikdy ho neschovávejte, je-li stále horák nebo zapojený do zásuvky.

• Nikdy neomotávejte šňůru těsně okolo spotřebiče.

• Nikdy nevěřte spotřebič za šňůru. Odložte šňůru volně svinutou.

• Nevyvijíte na šňůru žádny tlak v místě, kde vstupuje do spotřebiče, jelikož by se mohla roztřepit a poskodit.

PROSTŘEDÍ



■ Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti využíván do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektrických a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebici, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiál použitý v tomto spotřebiči je možné recyklovat. Recyklaci použitých domácích spotřebičů významnou měrou přispíváte k ochraně životního prostředí. Informace o zberních místech vám poskytnou místní úřady.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní diely najdete na adrese www.tristar.eu!

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ

• V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkolvek zodpovednosť za vzniknutú škodu.

• Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobně kvalifikované osobe, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.

• Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.

• Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.

• Nikdy nenechávajte spotřebič zapnutý bez dozoru.

• Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.

• Tento spotřebič nesmiej používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotřebič smeju deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patrčných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokial na nich dozorá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotřebiča a príslušných rizikach. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.

• Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.

• Keď sa spotřebič používa v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, pretože kvôli blízkosti vody hrozí riziko aj vtedy, keď je spotřebič vypnutý.

• Na dodatočnú ochranu odporúčame nainštalovať prúdový chránič (RCD) na elektrický obvod, ktorý privádzá elektrinu do kúpeľne. Toto RCD musí mať menovitý zvyškový prúd maximálne 30 mA. Poradte sa so svojím inštalátorom.

• Po použití je treba spotřebič vycistiť, aby sa zabránilo usadzovaniu tuku a ostatných zvyškov.

• **VAROVANIE:** Nepoužívajte tento spotřebič v blízkosti vane, sprchy, umývadiel alebo iných nádob obsahujúcich vodu.

• Kábel neomotávejte příliš tesne okolo jednotky, pretože to môže spôsobiť jeho poškodenie.

POPOŠKODENIA

1. Napájecí kábel s otáčaním o 360°

2. Indikátor napájenia

3. Posuvný spináč

4. Montážne tlačidlo

5. Vzduchová zmráčkujúca kefa

6. Veľká valcová kafa

P